

車載數碼收音機操作指南

In Car DAB+ Digital Radio Receiver & FM Transmitter User Manual



安全指引：

1. 不要在靠近水的地方使用這台收音機
2. 用乾布清潔
3. 不要擋住散熱口
4. 不要在靠近熱源的對象使用
5. 使用製造商提供的配件
6. 不要在雨中或潮濕環境使用這台收音機
7. 不要讓本機暴露於水，蒸汽，沙或其他危害的環境。
8. 過多的熱量可能會對您的收音機造成損害。

產品規格：

型號：DTR-768

收音機：DAB+數碼收音機和 FM 發射

尺寸：66x60x190 毫米

重量（淨重）：約 128 克

DAB+頻率：Band 3（174.0-239.0MHz）

FM 發射頻率：87.5- 108MHZ

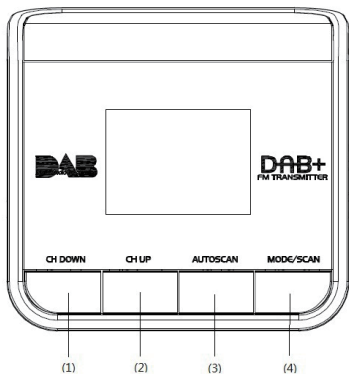
音訊輸入/音訊輸出：3.5 毫米插座

電源：汽車點煙器插座（12V/24V）

輸出(充電)：5V，1A (適合

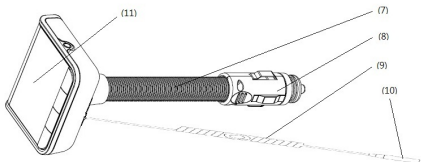
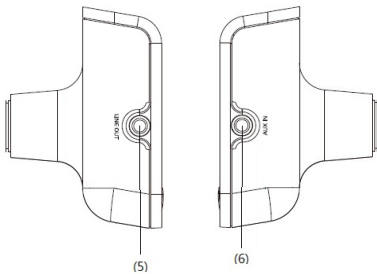
iPad/iPhone/iPod/平板電腦/智能手機
/MP3 播放器等等)

認證：CE 標誌，RoHS 標誌，兼容 EMC
和低電壓指令(2004/108/EC 和
2006/95/EC)，ETSI EN300401



控制鍵：

- | | |
|---------------------|-------------|
| (1) 頻道 (下一個) | (7) 可彎曲機身 |
| (2) 頻道 (上一個) | (8) 點煙器插頭 |
| (3) 自動掃描可用的FM頻率 | (9) 充電線 |
| (4) 模式轉換 / 掃描DAB+頻道 | (10) 充電插頭插孔 |
| (5) 音訊輸出插孔 (3.5mm) | (11) 顯示屏 |
| (6) 音訊輸入插孔 (3.5mm) | |



音訊輸入：

DTR-768 的 3.5mm 音訊輸入插孔於機的右側。可連接 iPad/iPhone/iPod/平板電腦/智能手機/MP3 播放器等等以將音訊傳到汽車音響播放。

音訊輸出：

DTR-768 的 3.5mm 音訊輸入插孔於機的左側。

操作收音機：

1. 將 DTR- 768 車載收音機插入汽車點煙器插座。
2. 顯示屏將顯示“CORUS”的標誌，然後進入 DAB+模式。

通過音訊傳輸線接收 DAB+音訊：

1. 以提供的 3.5mm 音訊傳輸線連接 DAB+數碼收音機的“LINE OUT”到汽車喇叭的音訊輸入(“LINE IN” or “AUX IN”)。

通過汽車 FM 收音機接收 DAB+音訊：

1. 調整汽車 FM 收音機的接收頻率至 DAB+數碼收音機的發射頻率 (TX FREQ) 以接收音訊。

選擇 FM 發射頻率 (自動選擇) - 建議使用：

1. 按一下“AUTOSCAN”按鈕，顯示屏將顯示 FM 發射頻率(TX FREQ)。
2. 按住“AUTOSCAN”按鈕，系統將自動選擇“空”的頻率(沒有其

他電台干擾的頻率)。再一次按住
“AUTOSCAN” 按鈕以選擇下一個
“空” 的頻率。

3. 3 秒後將自動返回 DAB+模式。

選擇 FM 發射頻率（手動）：

1. 按“AUTOSCAN” 按鈕，顯示屏將顯示 FM 發射頻率（TX FREQ）。
2. 按“CH DOWN” 和“CH UP” 調整頻率至汽車收音機接收的頻率。
3. 3 秒後將自動返回 DAB+模式。

備註：

手動選擇頻率可能產生干擾問題，導致接收不良。

搜索及選擇頻道 - DAB+：

1. 確保收音機是在 DAB+模式。
2. 按住“MODE/SCAN”按鈕，全面掃描所有可接收的電台頻道，所有的成功掃描的頻道將被儲存在列表中。
3. 按“CH+”或“CH-”按鈕選擇所需的頻道。

服務信息內容 - DAB+：

當收聽 DAB+時，顯示屏將顯示以下信息 (如果適用) ，

1. 電台名稱
2. 電台內容
3. 時間
4. 頻率
5. 音量
6. 信號強度
7. 發射頻率

連接音樂播放器：

1. 按“MODE/SCAN”按鈕進入 AUX 模式中，你會看到“AUX”顯示在顯示屏底部。
2. 以提供的 3.5mm 音訊傳輸線連接音樂播放器(iPad/iPhone/iPod/平板電腦/智能手機/MP3 播放器等等)的音訊輸出(“HEADPHONE”或“LINE OUT”)到右側的“AUX IN”插孔。

iPad2/iPod/iPhone/手機/平板電腦/相機充電：

1. 選擇正確的充電插頭，然後插入充電線末端的插孔。
2. 連接到您的設備，並開始充電（充電功率輸出：5V，1A）。

*本說明書內容如有任何改動，恕不另行通知。

Safety Instructions:

1. Do not use this radio near water.
2. Clean with dry cloth.
3. Do not block any ventilation openings.
4. Do not use near heat objects.
5. Use accessories provided by manufacturer.
6. Do not dispose this radio to rain or moisture.
7. Do not allow this unit to be exposed to water, steam, sand or other environmental hazards.
8. Do not leave your radio where excessive heat could cause damage.

Specification:

Model: DTR-768

Radio: Digital DAB+ & FM Transmitter

Dimension: 66x60x190mm

Weight(Net): Approx. 128g

DAB+ Frequency: Band III

(174.0-239.0MHz)

FM Transmitting Frequency:

87.5-108MHz

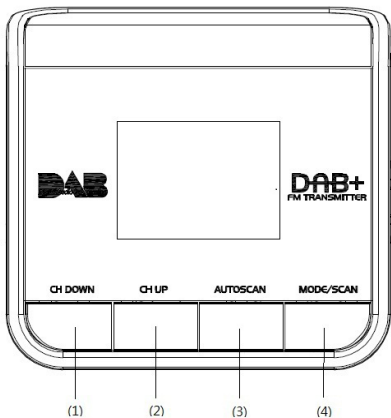
Audio Aux-in / Line-out: 3.5mm stereo
jack

Power Source: Car Cigar-lighter Socket
(12V/24V)

Power Output : 5V, 1A (Charging for
iPad/iPhone/iPod/Tablet/Android
Phone/MP3 player etc.)

Approvals: CE marked. RoHS marked.

Compliant with the EMC and Low Voltage
Directives (2004/108/EC and 2006/95/EC),
ETSI EN300 401 compliant



Controls:

(1) Channel Down

(2) Channel Up

(3) Autoscan

(4) Mode / Scan

(5) LINE OUT Jack

(6) AUX IN Jack

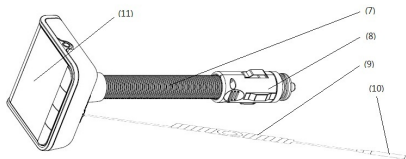
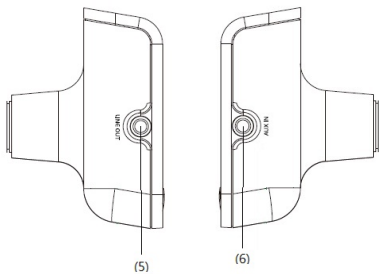
(7) Bendable Body

(8) Cigar-lighter Plug

(9) Charging Cable

(10) Adaptors Jack

(11) Display



AUX-IN:

The DTR-768 features a 3.5mm Aux-in jack on the right-hand side. External Audio source from iPad/iPhone/iPod/Tablet/Android Phone/MP3 player etc. can be fed wirelessly through FM transmission into your car audio system.

LINE-OUT:

The DTR-768 features a 3.5mm Line-out jack on the left-hand side.

Operating your Car DAB+ Digital Radio:

1. Plug the DTR-768 car DAB+ Radio to car cigar-lighter socket.
2. The display will show 'CORUS, FOR A

BETTER LIFE' logo and then enter DAB+ mode.

Receive signal from the car DAB+ radio through cable:

1. Connect your car audio speaker Aux-in or Line-in to the "LINE OUT" jack on the left-hand side with the provided 3.5mm audio cable.

Receive signal from the car DAB+ radio through FM transmission:

1. Tune your car FM radio to the DAB+ FM transmitting frequency (TX FREQ) which is shown in the display to receive the signal.

Select FM Transmitting Frequency

(Auto) - Recommended:

1. Press "AUTOSCAN" button to show FM transmitting frequency (TX FREQ).
2. Press and hold "AUTOSCAN" button to select frequency without interference with other channels. It will scan automatically and stop at "vacant" frequency. Press and hold "AUTOSCAN" button once again to select next "vacant" frequency.
3. It will go back to DAB+ mode automatically after 3 seconds.

Select FM Transmitting Frequency

(Manual):

1. Press "AUTOSCAN" button to show FM transmitting frequency (TX FREQ).
2. Press "CH DOWN" or "CH UP" to select the frequency you would like to receive by your car radio.
3. It will go back to DAB+ mode automatically after 3 seconds.

Remarks:

Manual select frequency may have interference problem and result in poor reception quality.

Search and select channels : DAB+ mode

1. Make sure it is in DAB+ mode.
2. Press and hold the “MODE/SCAN” button to activate the full scan, all available radio channels and all the scanned channels will be saved in a list until another full scan is performed.
3. Press the “CH DOWN” or “CH UP” button to select the desired channels.

Service Information: DAB+ mode

The Service Information display -
Technical information on the current status of the station being broadcasted.

While listening to DAB+, the display will show the followings if applicable

1. Program type
2. Multiplex Name
3. Time
4. Channel Name
6. Frequency
7. Volume level
8. Signal Strength
9. Transmitting Frequency

To connect a music player:

1. Press “MODE/SCAN” button to enter AUX IN mode, you will see “AUX” at the bottom of the display.
2. Connect an external audio source such as iPad/iPhone/iPod/Tablet/Android

Phone/MP3 player etc. into “AUX IN” jack on the right-hand side with the provided 3.5mm audio cable.

To charge up iPad/iPhone/iPod/mobile phones/tablets/camera:

1. Select correct adaptors from the provided package and plug into the charging cable jack.
2. Connect to your device and start charging (Charging Power Output: 5V,1A) .

*Information of this user manual is subject to change without prior notice.



CORUS is registered trademark of and used under licence from Kensen Technologies Limited